

*Nee kee tub kant lo Xaa Tubka Nak
modxa mkee rey David.*

KWENT CHEEN DAVID

XAA KWAAN NKEEDOOLA DIOS

KWAAN MROO LO XTIZH DIOS

LA HISTORIA DE DAVID
UN HOMBRE QUE AMÓ A DIOS

RESUMEN DE 1^a DE SAMUEL 16 A

2^a DE SAMUEL 24

ZAPOTECO DE AMATLÁN



LigaBíblica®
INTERNACIONAL

LAS SAGRADAS ESCRITURAS PARA TODOS
LIGA BÍBLICA INTERNACIONAL
México, D.F.

La ilustración en la pasta, por Horace Knowles y modificada por Louise Bass, es propiedad de ©The British & Foreign Bible Society,

Las ilustraciones de las páginas 12 ,17 y 21, por Horace Knowles, son propiedad de ©The British & Foreign Bible Society, 1954, 1967, 1972.

Las ilustraciones de las páginas 3, 4, 5, 7, 8, 9, 10, 12, 14, 15, 19, 22, 25, 26, 27, 29, 31, 33 y 37 son propiedad de ©1978 David C. Cook Publishing Co., y son usadas con el permiso correspondiente.

Primera edición
La historia de David
Zapoteco de Amatlán
zpo 10-126 1.5 C
México, D.F.

©Liga Bíblica Internacional 2010

kwaan nwii lo xaa. Lee xaa mle yud na le na gan lo rese xaa nayii ne na. Kwaanze za na dixkix lo xaa nu goll na lo xaa dub yalnaban cheen na.

Lee rey David mkee stub kwaan mbill xaa, zhe kwaan mzhin kaj cheen Xaa Tubka Nak naz Jerusalén, nu snee nzhéya:

¡Zaa be dixkix lo Dios, Xaa Tubka Nak, nu zaa be kwent rese kwaan mle xaa lo be! ¡Gool be nel nwii be lo Xaa Tubka Nak nu wii be lo re kwaan gro nzhale xaa! Dios namyenlazht kwaan nzhé xaa lo Abraham, lo Chak nu lo Kob le xaa, zee mzaa xaa yizhyo Canaán lo be, xaa nak re dii cheen xaa zee. ¡Ya be yé be lo rese xaa yizhyo, Dios nak xaa mdexkwaa dubse yizhyo nu lee re dios kwaan nwii re myet lo nanakt Dios! ¡Lee dub yizhyo nu rese myet yizhyo nzhaal gool lo Xaa Tubka Nak, nel lee xaa mdexkwaa yizhyo! ¡Rese xaa nzhaal gool lo Xaa Tubka Nak, mer xaa kwaan nwii re be xaa Israel lo!

Sbaa nak kwent cheen rey David, xaa mnabeyy re xaa Israel nzha zyen doo liin.

roo xaa, kwaanzee mkee xaa zyen kant. Lee lak kant kwaan mkee xaa nselazh xomod mle yudar Dios xaa nu stuba nel nzhekla xaa gool xaa lo Xaa Tubka Nak.

Kwaanzee snee mbill xaa nu mkee xaa lo Dios, nel mkanap Dios xaa lo rey Saúl:

Dios, lu nak Xaa Tubka Nak, nu nkanap xaa na nu ngoo xaa na lo re xaa nzhekla gut na. ¡Rese xaa nzhaal gool lo xaa! Tubka naab na lo xaa zee le xaa yudar na leezha kano na tub kwent, nu lee xaa tubka mle yudar na. Leezha nzak na lee re xaa nayii ne na gut xaa na, mnaab na lo xaa, nu mkenzha xaa xtizh na nu nayii xaa ne xaa re xaa nayii ne na; zee mbit xaa xaa nu mloo xaa na lo re xaa nayii ne na, nixa lee re xaa nak xaa ngezh. Dios ngune nanzhaalt le re xaa na kwaan kale xaa na, nel tubka nzhon na kwaan nzhé xtizh xaa. Kwaanzee mle xaa yudar na, sbaa nak Xaa Tubka Nak. Lee xaa nkano chul re xaa wen nak, nu nle xaa kwaan nawent lo re xaa nawent nak. Nu lee xaa wlipa nzhale yud na. Lee kwaan nzhekla Dios le telisa naka tub kwaan wen. Xaa Tubka Nak nkanap re xaa

SAMUEL MLE ZEE GAK DAVID REY

(*1 Samuel 16*)

Ngu tub mbizh nzhé Dios, Xaa Tukba Nak, lo Samuel, tub xaa mzaa kwent kwaan nzhé Dios lo xaa, zee ya xaa yazo xaa stub xaa gak rey lugar cheen Saúl zee nabeyy xaa dubse Israel. Nzhé Xaa Tubka Nak lo xaa:

—Bzo tub re xgann Isaí zee gak xaa rey, xaa kwaan lu na lo lu.

Kwaanzee nwa Samuel yezh Belén pa nak garli Isaí. Nu ngulola ngunaab xaa yataw xaa tub ma kwaan teed xaa lo Dios. Isaí nkano xon xgann xaa. Nu gorna ngune Samuel lo Eliab, xaa gro lo re xgaan xaa, mle xaa xgab: “Lee xaa ne mleey Dios gak rey, nel nak xaa tub xaa gro nu chul nzhak”.

Per Dios nzhé lo Samuel:

—Nawiit lu lo mod nlu xaa, nawiit lu nel naro xaa, nel namleeyt na xaa ba. Xa mod nwii na lo re myet, nel re gu nwii lo kwaan nyun lo gu, per lee na nwii leen lextoo myet.



Isaí mrezh tubga re xgann xaa, per nik tub xaa zee namleeyt Dios. Zee lee Samuel mnabdizh lo Isaí nu nzhé:

—¿Che nyentra stub xgann lu?

Nu lee Isaí mkeb:

—Nebse xaa win, xaa nkanap mbakxiil.

Nu lee Samuel nzhé lo xaa:

—Bxaal tub xaa yaxii xaa.

Gorna mzhin xaa mad, lee Samuel mwii lo xaa, nak xaa tub xaa chul doo nzhak nu lee Xaa Tubka Nak nzhé lo Samuel:

—¡Xaa ne mleey na!

Zee lee Samuel mchub nseyt yek xaa, kwaan mlu mleey Dios xaa, nu mbizh zee naz delant lee Mbi Naban cheen Dios tubka mzo kwaan David. Per nel lee Saúl seetaka nabeyy Israel, lee David zer nabeyy re xaa Israel.

Nu nel Saúl nambint diizh, zee lee Mbi Naban cheen Dios mlaa xaa, nu Dios mxaal tub mbi nawent lo Saúl zee ted mbi nawent Saúl bid. Nzhekla xaa



xaa nzo nee nal. Le yudar nu zee tubka kwaan dub lextoo nu wii nu lo lu, ble yudar Salomón zee gon xaa xtizh lu nu le yudar xaa zee za xaa xkyidoo lu.

Zee lee David nzhé lo rese xaa zee zaa xaa dixkix lo Xaa Tubka Nak; nu rese xaa mkichxub nu mzaa xaa dixkix lo Dios. Lee stub mbizh mbit xaa zyen doo ma mod gon lo Dios nu mle xaa tub yalni gro doo.

DAVID MKEE KANT ZEE GOLL XAAYA LO DIOS

(*2 Samuel 22-23; 1 Crónicas 16; Salmos 18, 96, 105:1-15*)

David nak tub xaa nzhak nzholl bagwel, nu nyawla xaa nzholl xaaya, nu noka nyawla xaa nzholl



kwent lo xaa, re kwaan mtop xaa yaa xkyidoo Dios, kwaan nak: or, plat, bronse, yiib, tab nu kee. Nu mzaa xaa yech lo xaa paro nzhaal ne xkyidoo Dios nu paro nzhaal ne lach roo yidoo; nu nzhé xaa lo xaa cho nak zhiin nzhaal kee re xaa dii Leví nu re nwleyy, kwaan nak kwaan Dios mzaa lo xaa.

Gwluzh lee rey David nzhé lo re xaa non lo xaa le xaa yudar Salomón ya xkyidoo Dios. Zeera mtop xaa rese xaa Jerusalén nu nzhé xaa lo xaa:

—Na mle xgab za xkyidoo Dios nu mtop na zyen kwaan zee za naya, per Dios nanzheklat za naya nel nak na tub soldad. Dios mle na rey nu lee xaa mleey Salomón zee gak xaa rey nu dexkwaa xaa xkyidoo Dios. Nu noka Xaa Tubka Nak né leezha yet Salomón, tub dii cheen na gak rey, chelee xaa gon xaa kwaan nzhé ley cheen Dios. Nu kwaanzee ni na lo lu Salomón: “Nzhaal kela lu Dios, Xaa Tubka Nak, kwaan dub lextuu lu; bselazh chelee lu kela lu Xaa Tubka Nak nu gon lu xtizh xaa, lee xaa luu lo lu kwaan nzhaal le lu. Bselazh lee xaa mleey lu zee za lu xkyidoo xaa, kwaanzee ble nali lextuu lu nu bkee zhiin.” Nu nal ni na lo rese gu, xaa yezh cheen be: “Bseed gu re ley cheen Dios, nu ble gu kwaan nzhéya, zee tira yo gu Jerusalén”.

David nzhé lo re xaa non lo xaa, zee le xaa yudar Salomón nel nak xaa tub xaa mad, nu nel lee xkyidoo Dios nzhaal gak tub kwaan chul doo. David mzaa zyen doo xcheen xaa zee ya xkyidoo Dios, nu sbaaka mzaaya re xaa Israel. Zee lee David ngunii lo Dios delant lo rese xaa non lo xaa, nu nzhé xaa:

—Xaa Nabeyy, lu naro doo nu chul doo nak lu. Rese kwaan yizhyo nak cheen lu nu lu nak xaa mzaa rese kwaan lo nu. Lee re nu nebse nzere chep kwaan nzaa lu lo nu. Lu nlabeey lextuu nu, nu nzhekla lu gak nu tub xaa nambey. Lu ne lee na mza re kwaane kwaan dub lextuu na zee ya li lu, nu sbaa noka mle re

gak wen chep lextuu xaa, zee mxaal xaa zee yiidno xaa tub xaa gool chep bagwel lo xaa, nel lee gorna nzhon xaa musk nzhak wen lextuu xaa. Nu lee David chul doo nzholle bagwel, zee mrezh xaa xaa zee ya xaa garli rey. Nu gorna lee mbi nawent mla lextuu rey, zee David nzholle xbagwel nu lee mbi nawent nlaa rey. Per Saúl nanet lee Dios mleey David, zee gak xaa rey lo re xaa Israel.

DAVID MLE GAN LO GOLIAT

(1 Samuel 17)

Tub mbizh mdop re soldad Filistia yek tub yi dik, nu lee stub ta roo yuu, pa lach nak, mkasa Saúl kwaan re xsoldad xaa. Nu list nzo xaa dil xaa.

Zee mroo tub xaa lo re xaa Filistia, xaa le Goliat. Naro doo xaa kan chon metr na xaa nu lee yek xaa nyaww kwaan tub bchoog yiib nu noka dub xaa nyaww kwaan yiib. Nu lee garrot cheen xaa naro doo. Lee xaa ne nyazoli nu mbezh lo re soldad Israel:



—Bleey gu tub xaa lo re gu zee dil xaa kwaan na. Chelee xaa le xaa gan lo na, gak nu mos cheen gu nu chelee na le na gan lo xaa, gak gu mos cheen nu. ¡Zaa gu tub xaa dil kwaan na! ¿Che nak gu soldad?

Dubse tub choo mbizh Goliat nroo garziil nu nzhel yizhyo nu snee mbezh xaa, nu gorna nzhon re xaa Israel kwaane, nzheb doo re xaa.

Lee yon wech David, xaa gro, nzho lo re soldad cheen Saúl. Tub mbizh xuz David mxaal xaa zee yilaa xaa kwaan gaw re wech xaa, nu gorna mzhin David pa nzhi re xaa, mbin xaa kwaan nzhé Goliat, nu ngune xaa lee re xaa Israel nzheb doo nu axta nzhekla re xaa xonn lo xaa gorna nzhon xaa snee nii Goliat. Zee lee David nzhé:

—¿Cho nak xaa Filistia ba, xaa kwaan kakwaan dil kwaan re xaa Dios? Naro nak Dios, Xaa Tubka Nak, nu tubka mban xaa. Na ya dil kwaan lee xaa ne nu gut na xaa nel Xaa Tubka Nak zle yudar na.

Gorna nwne rey lee David nii snee, mxaal xaa kwezh xaa xaa. David nwa mdizh kwaan rey Saúl nu nzhé xaa:

—Nazhebt gu; na ya dil kwaan Goliat.

Nu lee rey mkeb nzhé:

—Lu nyent mod ya dil kwaan xaa ba, nel nak lu tub xaa mad, nu lee xaa nak tub xaa nhak ndil.

Per David mkeb:

—Na nak xaa nkanap mbakxiil nu nzhayut na ma nakap leezha nzhekla ma gaw ma re mbakxiil. Nzen na yenn ma nu nzhut na ma, kwaanzee nzho mod le na leeka sbaa kwaan xaa ba, xaa kwaan nzhixno re soldad cheen Xaa Tubka Nak. Nu leeka Xaa Tubka Nak mle yudar na zee mle na gan lo re ma nakap nak, noka le xaa yudar na zee le na gan lo xaa ne, xaa nak kwenta tub ma nakap.

zelazhaya lo rey David, per lee David nzhé nanzheklat xaa zaa xaa lo Dios tub kwaan nagoxt demi cheen xaa.

Zeera lee David mdexkwaa tub mdo baa, nu mbit xaa lak ma mod gon lo Dios. Zee lee Dios mle mla balki tich gon kwaan mzaa David, nu nzhé Dios lo xmandad xaa ko xaa espad cheen xaa leen bayin cheena, nu naluxt xaa nik stub xaa. Re mbizh zee lee yoo yed Dios kwaan mdexkwaa Ches nzob naz yezh Gabaón, nu zit doo ya xaa loya, kwaanzee David mdexkwaa tub yoo yed Dios Jerusalén. Zee nzhé David:

—Nee, paro mdexkwaa na yoo yed ne, za xgaan na yoo ke kwaan gak xkyidoo Dios.

Nixa nzhé Xaa Tubka Nak lo David naleet xaa gak xaa za li xaa, David nzhekla le yudar xgann xaa ya xkyidoo Dios. Nu mzelo xaa mtop xaa re kwaan nkin yaa yoo. Mxaal xaa re xaa kaxkwaa ke kwaan yaya, nu mtop xaa yiib nu bronse, nu tab cheen yag sedro. Noka mtop xaa re nwleyy nu re dii Leví, nu mle lak naz xaa re xaa, nu mzaa xaa tub zhiin lo kad naz xaa. Tub naz xaa nle nzhul nu ndexkwaa leen yidoo, lee stub naz xaa kanap roo yoo, nu stub naz xaa nzholl lo Dios. Nu re mbizh zee nzhi zyendoo dii cheen Aarón, nu nel kan tub galbtap nwleyy, zee mkee re xaa swert zee ne xomod yizo xaa kee xaa zhiin lo Dios leen xkyidoo Dios.

Zee lee David mrezh xgann xaa Salomón nu nzhé xaa lo xaa lee xaa gak rey, nu nzhaal dexkwaa xaa xkyidoo Dios. David nzhé lo xaa lee Dios namlat mdexkwaa lee xaaya, nel nak xaa tub soldad nu mbit xaa zyen doo myet; per nzhé xaa lo Salomón lee xaa gak tub xaa nadilt nu dexkwaa xaa xkyidoo Dios.

Snee lee David mzaa yalnabey lo Salomón dexkwaa xaa xkyidoo Dios nu noka nzhaal gon xaa re kwaan nzhé ley cheen Dios. Nu noka mzaa xaa

wen mkayaa xaa.

Nu lee tub xaa le Seba, tub xaa dii cheen Benjamín, mzelo stub dil. Zyen xaa Israel mreke tich Seba nu mzelo xaa dil xaa kwaan David. Zee David mxaal xaa re soldad cheen xaa zee gut xaa Seba, per lee Seba mkaxlaan tub yezh, nu nguzhal yezh ba lo Joab. Tub nwnaa me nzho doo yek nzho yezh ba nu nzhé lo Joab:

—¿Chozhiin nzhekla lu luux lu yezh cheen na, kwaan tubka nali nzo lo Israel?

Joab mkeb lo me nzhé:

—Nebse kwaan nzhekla na nak Seba, xaa kwaan nzhekla dil kwaan rey David.

Zee lee nwnaa nzhé lo rese xaa yezh zee gut xaa Seba nu kobi xaa yek Seba lo Joab. Nu gorna ngulo mded kwaane, Joab nzhé ngulola mlux dil ne, nu lee xaa nu re soldad cheen xaa mbare naz garli xaa.

REY DAVID NZO LISTLA NKANO RE KWAAN

YAA XKYIDOO DIOS

(*2 Samuel 24; 1 Crónicas 17, 21, 22, 28, 29*)

Gwluzh xep David mtop tub sens cheen re xaa, zee ne xaa nen lak soldad nkano xaa. Nu kwaane mle zee nayii Dios, Xaa Tubka Nak kwaan lee xaa. Nu kwaanzee mchazi Dios xaa Israel kwaan tub yalyizh kwaan tira nawent, nu noka mxaal Dios tub mandad cheen xaa, zee luux xaa Jerusalén. Per mchee xaa xgab cheen xaa nu nzhé xaa lo mandad cheen xaa naluuxt xaaya. Lee mandad mlake tub pa ngaxkwaan tub xaa Jebus nzhobxtil cheen xaa. Lee Xaa Tubka Nak mxaal Gad zee nii xaa lo David: “Dexkwaa lu tub mdo baa”. Nu snee lee David mzi yizhyo ne lo xaa Jebus. Lee xaa zee nzhekla



Zee lee Saúl nzhé lo xaa:

—Gwa, nu Dios zo kwaan lu.

Saúl nzhekla ngzaa yiib kwaan nsaww lazhe David, per David nanzheklatu nel nayeent xaa zeno xaa yiib nu chut xaa. Nebse mzen xaa bar cheen xaa, nu mtop xaa gaay ke leen yuu nu mlo xaaya leen xkyezh xaa, nu kwaan kemandal cheen xaa mrexonn xaa nwa xaa naz pa naz nzo Goliat.

Gorna lee Goliat ngune lo David, mxizhno xaa xaa nel nak xaa tub xaa mad nu nzhé xaa lo David:

—¿Che nak na tub mbak, zee yiid lu dil lu kwaan na kwaan tub bar? Te nee, zee za na kwerp cheen lu zee gaw re myin lu, nu lo re ma wen, ma nakap nak.

Zee lee David mkeb nzhé:

—Nto lu yalxwa nel nzho tub espad nu tub garrot yaa lu, nu nkano lu yiib nsaww lu lu. Per lee

na nzhal dil kwaan lu kwaan yalnabeyy cheen Xaa
 Tubka Nak, xaa kwaan nzhekla lu dil lo kwaan
 yalxwa cheen lu. Lee xaa zaa lu lo na nalzhe, zee
 lee na gut lu, nu rese myet ne lee Xaa Tubka Nak
 nzo kwaan nu. Rese kwaane le Xaa Tubka Nak nel
 nak xaa tub xaa ngezh nu le na gan lo lu.

Zee lee Goliat mbii lo David nu lee David mle



prad, zee zo list xaa dil xaa kwaan Goliat. Mchep xaa yaa xaa leen xkyezh xaa nu mloo xaa tub ke nu mlo xaa tub ke lo mandal nu mkee xaaya yenn Goliat. Nu kwaan tuka ke mandal mdin xaa lochuzh Goliat nu tira mzeba lochuzh xaa, nu tira ngut xaa. Zee lee David mrexonn nu mzoli lo Goliat nu mzen xaa leeka espad cheen Goliat nu mchoog xaa yeen xaa. Nu snee mle David gan lo Goliat kwaan kemandal nu kwaan tuka ke.

Gorna lee re soldad Filistia ngune lee Goliat ngut, mxonn re xaa. Zee lee re Israel mreke tich re xaa Filistia nu mbit xaa zyen doo xaa Filistia.



yag. Gwluzh Joab mle yabis lo re soldad cheen xaa lee dil ngulola mlux.

Gorna lee David ngune lee re soldad cheen xaa mle gan dil, per lee xgann xaa Absalón ngut, ngok nales doo lextoo xaa. Zee Joab nwa lo xaa nu mgalno xaa xaa, nzhé:

—Tira nawent nle lu lo re nu xaa nwa mdil kwent cheen lu. Mle nu yudar lu nu nle lu lo nu mod tub xaa nak xkontrad lu, nzak na mas wen ngak lextoo lu chol nget re nu, nu lee Absalón ngban. Mas wen ya lu nu yé lu lo re xsoldad lu chul nzhak lextoo lu nel mle xaa yudar lu, nel chelee lu nalet luya rese xaa laa lu.

Zee lee David nya mzob roo yezh nu nii wen xaa lo re soldad cheen xaa.

Xep gwluzh, lee re sawlizh David nwa mkwaan rey David nu mnaab xaa lo xaa bare xaa Jerusalén stub welt, nu mreke re xaa tich xaa gorna mbare xaa Jerusalén. Nu noka stub naz re xaa Israel

lu ya lu, nzhó mod gut xaa lak soldad cheen lu nu zee xonn diižh yé xaa lee dil kwaan mzelo lu mluxla. Nzak na nzhaal kwezh lu rese xaa Israel xaa nzhó re yezh zee top xaa lo lu. Zee kwaan rese xaa nzhaal kwaan lu rey David nu zee gut lu xaa tubka kwaan rese xaa nreke tich xaa.

Absalón nu rese stub naz xaa nreke tich xaa nzak wenra kwaan nzhé Husai ke kwaan nzhé Ahitofel. Per kwaan wlipa nak mas wenra nak konsej cheen Ahitofel ke konsej cheen Husai; per Dios namlaat wii xaa lo kwaan wli nel nzhekla xaa chezi xaa Absalón. Nu snee lee Absalón nu re xaa nzheke tich xaa mle xaa kwaan nzhé Husai.

Zee lee Husai nzhé lo rop nwleyy kwaan mded nu mxaal xaa xaa nzhé xaaya lo David zee nzhaal ded xaa yuu Jordán gorzee, zee nazent xaa xaa nu nagut xaa xaa. Gorna lee Ahitofel ngune lee Absalón nu re xaa nzheke tich xaa nambint konsej cheen xaa, nya xaa garli xaa nu mbit xaa leeka lee xaa.

Gorna lee Absalón ngulo mtop re soldad cheen, lee David nzola zit tub yezh kwaan le Mahanaim, nu mzaaya tyemp lee David mzo list re soldad cheen xaa zee dil xaa. David nkedoola xaa xgann xaa Absalón, nu nzhé xaa lo re soldad zee nanzhaalt gut xaa xaa.

Lee re soldad cheen Absalón nu cheen David mdil nu mle re soldad cheen David gan. Lee re soldad cheen David mbit tub gal mil soldad cheen Absalón. Nzhaxonn Absalón tich mul cheen xaa, nu re soldad cheen David mwii lo xaa. Lee mul cheen xaa mded xan tub yag nu lee yenn Absalón ngusob ley yag. Nu nel lee mul seetaka nzhaxonn lee Absalón nkenga lo yag. Mzaa xaa kwent lo Joab nu mbit Joab Absalón, gorna lee Absalón nkenga lo



NAYII SAÚL NE DAVID

(*1 Samuel 18 – 20*)

Gorna mbare re Israel lo dil, lee Saúl mle David zee nabeyy xaa lo re soldad cheen xaa. Per gorna mbare re xaa, lee re nwnaa Israel, mroo zee kayaa me Saúl mod rey nu mbill me snee:

—¡Saúl mbit mil xaa, nu lee David mbit chii mil xaa!

Saúl nayii doo mbin re kwaan nii re me nel ngok selos xaa, nu zhe zee mzelo xaa nayii xaa ne xaa David.

Tub mbizh, gorna lee David kayoll bagwel, lee Saúl mlebi stak yenn xaa, per David mbachii tub lad nu nangolt xaaya. Saúl nzhekla ngut David stub welt, per noka nangalt Davida. Saúl nzheb ne David nel



ne xaa lee Dios mlaa xaa nu nzo xaa kwaan David.

Mical, xchap Saúl, nyawla David. Nu gorna ngune Saúl kwaane mle wen xaa xgaba, zee snee nzho mod xaal xaa David dil xaa kwaan re xaa Filistia, zee gut xaa xaa.

Zee lee Saúl nzhé lo re soldad:

—Guzh gu lo David nanzheklat na zelazh xaa nik tub kwaan lo na zee ka xaa xchap na, nebse nzhekla na zee gut xaa tub gayoo xaa Filistia.

Gorna lee re soldad nzhé kwaane lo David, mle David xgab wen gak xaa xuzh rey. Zee lee David nwa nu mbit tub chop gayoo xaa Filistia. Zee lee Saúl mzaa xchap lo David, zee ngok me sa David.

Saúl nkano tub xgann xaa, xaa le Jonatán nu nzhé xaa lo xaa nu lo rese soldad zee gut xaa David. Per Jonatán nyenn David nu nwa xaa mle xaa gabis lo David, nzhé xaa:

—Lee xuz na nzhekla gut lu; mas wen kaxlaan lu chop chon mbizh, zeera yal na yiid le na gabis lo lu zee ne che seetaka nayii xuz na ne xaa lu.

diizh lo David cho kwaan kayak Jerusalén.

MLUX ABSALÓN LO DAVID LO DIL

(*2 Samuel 16–20*)

Absalón mnaadizh lo Ahitofel, ne cho kwaan nzhaal le xaa, nu lee xaa ne nzhé lo xaa zee gaa xaa kwaan re xmos me mchaala xuz xaa, zee lee xaa nu xuz xaa nyentra mod zhaal xaa. Zee lee re xaa nzheke tich Absalón mdexkwaa tub yoo yed yek garli David, nu nguxii xaa re mos, me nak cheen xuz



xaa nu mchaal xaa re me. Snee lee rese xaa Israel ngune kwaan kale xaa.

Lee re konsej, kwaan nzaa Ahitofel tubka wen nrekeya. Nu noka nzhé Ahitofel:

—Top be chiichop mil soldad, zee reke nu tich rey David mer gorne, nu gorna yet David, nu snee rese xaa Israel reke tich lu.

Rese xaa nzhé wen kwaane; per Absalón noka mnabdizh lo Husai ne cho kwaan nzak xaa lo kwaane, nu lee Husai nzhé:

—Nzak na welt nebse nguyo Ahitofel. Xuz lu nak tub soldad xaa nzhak doo ndil. Nu snee chelee

nanzheklat xaa nga Absalón lo xaa. Per gwluzh mzhaal rop xaa.

Yizata mbizh Absalón mzelo nya nzo paro rese xaa Jerusalén mbid mzhin naab lo rey zee le xaa yud xaa. Nu mbezh Absalón nakenzhat David kwaan yé xaa; per chol lee xaa gak rey, kenzha rese kwaan yé rese xaa. Snee Absalón nle chul doo lo re xaa Israel, lo rese xaa chul nyun xaa.

Tap liin gwluzh Absalón nzhekla gak rey nu nabeyy xaa Israel. Nwa xaa mnabdizh xaa lo rey, zee zeyal xaa ya xaa yezh Hebrón zee le xaa tub kwaan nzhéla xaa lo Dios le xaa. Nu lee rey mzaa diizh lo xaa. Per Absalón mkade xuz, nel nzhekla xaa zee lee re xaa Israel nii xaa: "Absalón nak rey".

Gorna lee David ngune kwaan kale Absalón, mer gorzee mroo mxonn xaa Jerusalén; noka lee re xaa li David, nu re xaa nkee zhiin lo xaa, nu re soldad cheen xaa mroo xaa Jerusalén tubka kwaan David, napa lee Absalón kayut re xaa. Per mlaa David chii xmos xaa zee kanap me yoo ndok cheen xaa. Sadoc nu Abiatar, xaa nak nwleyy, nwa mzhaal kwaan David gorna nzharoo xaa Jerusalén; nu nzeno rop xaa kaj cheen xtizh Xaa Tubka Nak. Per David nzhé lo rop xaa nzhaal bare xaa Jerusalén stub welt. Per noka nzhé xaa lo xaa nzho mod teed xaa rason lo xaa, zee ne xaa ne cho kwaan kaded Jerusalén. Zee lee rop nwleyy mbe kaj cheen xtizh Xaa Tubka Nak paro cheena stub welt. David nales doo nzhak lextoo xaa mzen xaa naz nu nzheroo xaa mas zit Jerusalén

Re mbizh zee ngu chop xaa nzaa konsej lo David. Ahitofel nak tub xaa zee, noka nak xaa xey Betsabé. Ahitofel nle yudar Absalón. Nanzheklat David gon Absalón re wdizh cheen Ahitofel nel wen nzaa xaa konsej, zee mxaal xaa Husai, stub xaa nzaa konsej lo xaa, zee le xaa modxa nzho lad cheen Absalón nu zaa xaa konsej nawent lo Absalón. Noka mteed Husai

David mkaxlaan, nu gorzee lee Jonatan mbare garli rey, zee wii xaa ne cho xgab nle xuz xaa le xaa kwaan David. Per zoze mzeen xaa lee Saúl, xuz xaa, wlipa nzhekla gut David. Zee mroo xaa ngule xaa gabis lo David; nu nzhé xaa lo xaa:

—Xonn, zee naguta xuz na lu.

Nu gorna mcho rop xaa, mdeezh xaa yenn wechxinn xaa nu mbinn rop xaa, nel nyenn doo xaa; zee lee David mzen naz nu lee Jonatán mbare naz layezh.

DAVID MXONN LO REY SAÚL NU LEE RE MYET

MZELO MDOP LO DAVID

(*1 Samuel 21–23*)

Lee mbizh kwaan kareke Saúl tich David zee gut xaa xaa, David nwa lo tub nwleyy, xaa le Ahimelec, nu ngunaab xaa kwaan gaw xaa lo xaa. Ahimelec mdedyall lee David nzha techo, nu nzhé xaa lo xaa chozhiin nzha techo xaa. Nu zee David mkade nzhé xaa:

—Kale na tub kwaan xlaan tub kwaan mxaal rey Saúl le na.

Zee Ahimelec nzhé lo xaa:

—Nebse nzho re pan yonn kwaan mrib lo mdo cheen Xaa Tubka Nak, kwaan nebse re nwleyy nzho mod gaw.

Per Ahimelec mzaaya lo David zee wee xaaya gaw xaa kwaan re xaa nreke tich xaa. Zee lee David mnabdizh lo Ahimelec zee ne che nankanot xaa tub espad o tub stak, nu lee Ahimelec mzaa espad kwaan ngok cheen Goliat lo xaa. David mzen re kwaane nu mroo xaa yizhyo Israel.

Yilotlaka nwa David tub yezh Filistia kwaan le Gat, per nel David nzheb lee rey cheen yezh Gat gut

xaa, mle xaa mod tub xaa nzhak nachan yek.
 Gwluzh mroo xaa yezh Gat nu nya xaa ngu xaa leen
 tub yiloo kwaan le Adulam. Rese xaa kwaan nayii ne
 rey Saúl mzhaal kwaan David naz baa, nu snee
 mdop kan tub tap gayoo xaa. Zee David mbe xuz nu
 xnaa zee yo xaa kwaan rey cheen yizhyo Moab, zee
 nyent cho kwaan le Saúl xaa.

Tubka nzhekla Saúl zen David per nyent mod



ngaga David lo xaa. Nu noka nayii xaa lo re soldad
 cheen xaa nel nik tub xaa nanzhét lo xaa lee
 Jonatán nyenn David. Per ngu tub xaa yezh Edom,
 xaa mzo gorna lee David ngunaab pan nu espad lo
 nwleyy Ahimelec nu zee nzhé xaa rese kwaane lo
 Saúl. Zee lee Saúl mxaal xaa, kwezh xaa Ahimelec,
 nu nayii Saúl lo xaa nel mle xaa yudar David. Nu
 nixa nzhé Ahimelec mle xaa kwaane nel David nak
 tub xaa nkee zhiin lo rey, Saúl mnabeyy zee gut xaa
 Ahimelec nu rese nwleyy xaa nzho baa, nu rese xaa
 li xaa, nu axta re xaa win nu re xma xaa. Nebse
 Abiatar, xgann Ahimelec, mle gan mxonn. Zee lee
 xaa nwa mkwaan David, nu lee David nzhé lo xaa:

—Saúl nkwaan rop be, kwaanze mas wen
 kwaz lu kwaan na nee.

xaa nak xgann xaa xaa gro.

Lee Absalón nak bzan Tamar, nu mbizh zee
 mzelo xaa nayii doo xaa ne xaa Amnón, xaa nak rol
 wech xaa.

Xchop liin gwluzh, Absalón mle tub yalni nu
 mrezh xaa Amnón tubka kwaan rese wech. Nu nzhé
 xaa lo re xaa nkee zhiin lo xaa, kwaz xaa axta yilo
 zuzh Amnón, zee gut xaa xaa; nu snee mle re



xaaya. Nu lee stub naz re xinn David nguxoob xaa
 tich xkway xaa nu mxonn re xaa nya re xaa.

Absalón nela lee David yii nel mbit xaa
 Amnón, kwaanze mroo xaa Israel nu nya xaa ngu
 xaa kwaan xey xaa, xuz xnaa xaa chon liin. Nu ngulo
 mded tub lazee liin, David nanalestra tant nzhak
 lextoo ngut Amnón nu nzhekla xaa bare Absalón per
 namrezt xaa xaa. Zee Joab nzhé lo xaa:

—Yaxii na Absalón.

Zee nzhé David:

—Mbay.

Nixa sbaa nzhé David, mded chop liin

Lee Xaa Tubka Nak mle lu rey nu nkanap xaa lu, nu mzaa xaa zyen doo sa lu nu rese me nak xme lu; jper lu mbit Urías nu mlewann lu sa xaa! Nela na, lee re xaa Amón mbit Urías, per lu mxaal xaa zee. Mle lu lu xkontrad Dios nu nambint lu xtizh xaa, kwaanzee chezi xaa lu. Le xaa zee leeka re xaa li lu dil lo lu nu noka tub xaa li lu chaal re sa lu delant lo rese myet. Lu, nanzheklat lu ngne re xaa kwaan mle lu kwaan Betsabé, per Dios le zee lee rese xaa Israel ne chezi xaa lu.

Kwaane nak kwaan nzhé Natán lo David. Zee nzhé David:

—Wli, lee na nambint xtizh Dios, nu mle na tub kwaan tira nawent.

Zee lee Natan nzhé lo xaa:

—Nixa mle lu kwaan ba, lee Xaa Tubka Nak naguta lu; per lee xinn Betsabé, xaa nak xinn lu, yet.

Zee lee Natán nya naz garli.

Xep gwlužh lee mad ngok ne. Lee David mkwan nu nwnii lo Dios dubse tub sman, per lee mad ngut.

Xep gwlužh, Betsabé mzan stub mad nu mlole xaa mad Salomón. Nu lee Dios mxaal Natán stuba zee yé xaa lee le mad gak Jedidías, kwaan nak “nkedoola Xaa Nabeyy xaa”.

MLE XAA ABSALÓN NGOK REY

(*2 Samuel 13 – 15*)

Lee Tamar nak xchap David nu chul doo nzhak me, nu Amnón nak tub xgann David nu nak xaa rol bzan me. Nyawla xaa Tamar. Kwaanzee tub mbizh mkade xaa me, zee ya techo me leen xkwart xaa, nu mchaal xaa me lafwers; per gwlužh mnayii xaa ne xaa me nu mtexonn xaa me. Gorna lee David ngune kwaan mle Amnón, namchezit xaa xaa nel lee

Nu zee lee David ngulola mtop kan tub xop gayoo xaa. Nu tubka mreke Saúl tich David palpa nzo xaa nu mer ngaga xaa lo xaa. Per Xaa Tubka Nak mkanap xaa. Zee tub mbizh mbin rey Saúl, lee re xaa Filistia mdil kwaan re xaa Israel, kwaanzee namraketra xaa tich David nu zee nwa xaa mdil xaa kwaan re xaa Filistia.

Tub mbizh Jonatán nwa lo David xlaan nu nzhé xaa lo xaa:

—Nazhebt lu, David. Lee xuz na nyent mod le tub kwaan lu, nzho tub mbizh lee lu gak rey Israel nu na gak tub xaa non nu nkee na zhiin lo lu. Nu noka xuz na ne wli kwaane.

Zee lee David nu Jonatán mbare rop xaa mcheroo stuba, tubka gak xmig xaa, zee lee Jonatán mbare garli.

DAVID MLAA NANGUTA REY SAÚL

(*1 Samuel 24*)

Gorna ngulo mdil rey Saúl kwaan re xaa Filistia, mbare xaa mkwaan xaa David, nu mbe xaa kwaan lee xaa tub chon mil soldad. Lee David nu re soldad cheen xaa nholaan leen tub yiloo kwaan nzob naz yizhyo zee. Gorna lee Saúl mrep leen yiloo ya tub xchoo, lee re xaa kwaan nzheke tich David nzhé lo xaa:

—¡Gut lu xaa leeka nee!

Per David nanzheklat ngut xaa, nel lee Saúl seetaka nak rey cheen Israel. Nebse mbii xaa lo xaa nu xlaan mchoog xaa tik cho xab Saúl. Gorna lee Saúl mroo leen yiloo nu nyala xaa zit, David mroo jwer nu dublegan nii lo xaa nu mlu xaa tik ler kwaan mchoog xaa cho xkaxkem rey. Zee nzhé xaa lo xaa:

—Nzho mod gut na lu, per nanzheklat na ngle naya. Nik tub kwaan nawent nanzheklat na le na lo



lu.

Gorna lee Saúl mbin kwaan nzhé David, ngok nales lextoo xaa, nu nzhé xaa:

—Wli kwaan né lu David. Na nle kwaan nawent nel nzhekla na le na kwaan nawent lo lu. Nik lee tub xaa nlaa nanzhuta xaa nak xkontrad xaa, leezha nzho moda lo xaa. Dios zaa kwaan chul lo lu, lo kwaan mle lu. Na ne lee lu gak rey cheen Israel, nu Israel gak tub yezh ngezh gorna nabeyy luya; per cherooy lo na, nalet lu tub kwaan nawent lo re xaa li na.

David mcherooya lo xaa, nu lee rey Saúl nya garli. David nu re xaa nzheke tich xaa mlake xaa paro nzholaan re xaa leen yi.

ABIGAIL MZAA KWAAN GAW RE XAA DAVID

(1 Samuel 25)

Re mbizh zee, David mxaal lak xaa nwa lo tub

nu mle xaa me sa xaa. Per lee Dios ngune rese kwaan mle David, nu mnayii doo xaa kwaan lee xaa.

Zee lee Dios mxaal Natán nii lo David, nu sbaa nzhé Dios lo David:

—Nal za na tub kwent cheen tub xaa rik nu tub xaa prob. Lee xaa rik nkano zyen doo ma, per lee xaa prob nkano nebse tub mbakxiil yeen, ma nkedoola xaa nu nkano xaa ma mod tub xaa li xaa. Tub mbizh nwa tub xaa lo xaa rik, nu nzhekla xaa dexkwaa xaa tub kwaan gaw re xaa. Per lee xaa ne nakap doo nak xaa, leel gut xaa tub xma xaa gaw re



xaa, nwa xaa nu mbit xaa mbakxiil yeen cheen xaa prob. Sbaa naka.

Gorna mbin David kwaane, mnayii doo xaa nu nzhé xaa:

—¡Nanzhaalt lesla be ne be xaa ne, nzhaal gut xaabyi ne! Nkin kix xaa mbakxiil yenn, ma mlewann xaa, nu zaa xaa lo xaa prob tap ma kwent cheen kad tub ma mlewann xaa xaa.

Zee Natán nzhé lo David:

—¡Lu nak xaa mle kwaane, tub kwaan tira nawent! Xaa Tubka Nak mxaal na zee galno na lu.

lee xinn Betsabé nak xinn Urías nu nik tub xaa nanet cho kwaan mle xaa. Per Urías nanyat ngot garli sika ngot xaa roo yoo ndok cheen David paro nzha re mos cheen David. Stub mbizh David mnabdizh lo Urías nu nzhé xaa:

—¿Chozhiin nanyat lu ngot lu garli lu?

Nu lee Urías nzhé:

—Nzak na lee kaj cheen xtizh Xaa Tubka Nak nu re sasoldad na nzho lo dil yo leen tub yoo yed, kwaanzee nawent nya na garli na gaa na kwaan xnwnaa na.

Zee lee David mnabeyy lo xaa zee lake xaa stub mbizh Jerusalén, nu mrezh xaa xaa zee gaw xaa kwaan lee xaa nu mseuzuh xaa xaa; per Urías nanyataka ngot garli gwzhe zee.

Leezha mbin David kwaane, nanetra David cho kwaan le David. Nu mgab yek xaa xaal xaa tub yech lo Joab, zee yé xaa lo xaa, xaal xaa Urías paro telisa gut re xaa xaa lo dil. Sbaa mle xaa, mxaal xaaya kwaan Urías. Nu snee mle Joaba nu lee Urías ngut lo dil. Gorna mzhaal mbizh kwaan mded pen cheen Urías, David mxaal zee kwezh xaa Betsabé,



26

xaa le Nabal, zee zelazh xaa lak kwaan lo xaa. Nabal nak tub xaa rik nu mbizh zee kachub xaa re xbakxiil xaa.

David nzhé lo re xaa xaa zee yé xaa lo xaa: "Gorna lee re xaa nkanap xmbakxiil lu nzhi gax lo nu,



namlet nu nik tub kwaan nawent lo re xaa". Per lee Nabal mkeb wdizh nawent lo re xaa nu namzaat xaa nik tub kwaan lo xaa. Zee lee David mnayii doo nel lee Nabal nangzelazht nik tub kwaan nixa wen doo ngok xaa kwaan re xaa nkee zhiin lo xaa. Zee mnabeyy xaa lo re xaa nzheke tich xaa, zo list xaa yadil xaa garli Nabal. Nabal nkano tub sa, me le Abigail, tub me chul nzhak nu nzho doo yek. Gorzee lee tub mos nzhé lo me kwaan mkeb Nabal lo David, zee mle wen me xgab xaal me tub kwaan zelazh me lo David. Zee mtop me zyen kwaan nzhaw xaa, nu mkeey meya tich burr nu nwa me mzhaal me kwaan David. Nu gorna nguzhal xaa lo me, nzhé me lo xaa:

—Mas wen kayaa lu re kwaane, kwaan nzelazh na lo gu ke gut lu Nabal.

David mle xgab mas wen gon xaa xtizh

Abigail zee mzen xaa kwaan nzelazh me lo xaa.

Pensa mded chii mbizh zee lee Nabal ta ngut, nu lee David mzeen lee Dios mchezi Nabal. Zee lee David nzhé lo Abigail chelya me kwaan lee xaa. Lee me mzeyal nu mchelya rop xaa me. Abigail nu Ahinoam ngok rop sa David leezha nrenal Saúl xaa. Mical, me ngok sa xaa, me yilo, Saúl mzaa me lo stub xaa.

MROP WELT DAVID MLAA NANGUTA REY SAÚL

(*1 Samuel 26*)

Saúl mchee xgab cheen stub welt nu nzhekla xaa gut xaa David. Mtop xaa chon mil soldad nu nwa xaa mkwaan xaa David. David mxaal xaa yiselach ne paro mlaz re soldad cheen rey Saúl, zee lee xaa nu stub xaa nwa axta paro mlaz re xaa. Xaa Tubka Nak mle zee rese xaa nzheke tich rey ngot nu namzeent Saúl mzhin David mer paro naxna xaa. Lee xaa nzheke tich David nzhekla gut Saúl, per David nanglat ngle xaaya nu nzhé xaa:

—Lee Xaa Tubka Nak gak xaa chezi Saúl.

Zee nebse mzen David re cheen nis nu stak cheen Saúl, nu nwa xaa yek tub yi zit chep. Nu axta ba mrezhe nye doo nu nzhé xaa lo Abner, xaa nabeyy lo re soldad cheen Saúl:

—¡Nzhaal kanap wenra lu rey! ¿Cho zhiin nyent mod kanap lu xaa? Gwasewii xaa. ¿Pa nzhó re nis nu stak cheen rey? ¿Chozhiin nazhotraya baa?

Gorzee lee Saúl mlabeyy bos cheen David nu ngunii xaa lo xaa; per David nzhé lo xaa:

—Nanzheklat na gut na lu, kwaanze nanet na chozhiin nrenal lu na nu nzhekla lu gut lu na.

Zee lee rey Saúl ngok nales lextoo, sika nzhekla xaa gut xaa David. Zee lee David nzhé:

—Xaal lu tub xaa yaxii stak cheen lu.

Tub mbizh David mxaal Joab, xaa nak xaa nabeyy lo re soldad cheen xaa, zee dil xaa kwaan re xaa Amón, nu lee lee xaa mlake Jerusalén. Tub mbizh mzhel yizhyo lee David kaze yek yoo ndok cheen xaa, nu ngune xaa lo tub nwnaa me kayaz; lee nwnaa ne chul doo nzhak. Lee me ne le Betsabé nu sa me nak tub xaa le Urías. Urías nzha lo dil kwaan Joab. Nixa David nlabey re kwaane, tant nyawla David me ne, zee mxaal xaa xaa kwezh me. Nu gorna mzhin me yoo ndok lee David mchaal me. Mbare me garli me. Per leezha mzeen me lee me



mbeyxinn zee mxaal me tub lee yech lo David paro nzhé me lee me nakxinn.

Per David nanzheklat lee re xaa ne lee xaa mchaal sa Urías, zee mle xaa xgab ne cho kwaan le xaa. Zee mxaal xaa xaa ngunii lo Joab, nzhekla xaa lee Urías yaad naz Jerusalén, zee zaa Urías kwent lo xaa xomod nzha dil. Zee lee Joab mxaal Urías naz Jerusalén. Nu gorna mzhin xaa, David mnaabdizh lo xaa xomod nzha dil nu zeera nzhé xaa lo xaa nzhaal nya xaa garli xaa gwzhe zee. Mle xaa xgab lee Urías gaa kwaan sa gwzhe zee nu snee lee re xaa le xgab

Xaa Tubka Nak le yudar lu za luya.

Per gwzhe zee Dios nzhé lo Natán:

—Gwa nu guzh lo David: “Lee na nzho leen tub yoo yed, axta leezha mroo re xaa Israel Egipto, nu nik tub welt zer naab na tub yoo ndok pa yoo na”. Nu noka guzh lo xaa: “Na mleey lu axta leezha nak lu nebse tub xaa nkanap mbakxiil nu na mle lu rey lo re xaa na. Tubka nzo na kwaan lu, nu nle na yud lu lo re dil, zee mle lu gan lo rese xaa nayii ne lu. Noka cheroo na lo lu, lee na le lu gak lu tub xaa non. Noka na le tub lo re dii cheen lu zee gak xaa rey cheen Israel. Nachertra na xtizh na, mod mle na kwaan Saúl. Chelee lu le lu tub kwaan nawent, chezi na lu kwentaxa nchezi tub xaa xinn xaa, leezha nanzhont xaa diizh. Leezha yet lu, tub re xgann lu gak rey, nu na le xaa tub xaa non doo; nu lee xaa gak xaa za yidoo cheen na.”

Natan nzhé re kwaane lo David, zee lee David nwa lo yoo yed paro nzho kaj cheen xtizh Xaa Tubka Nak, nu ngunii xaa lo Dios, nu nzhé xaa:

—Xaa Nabeyy na, nanet na xomod kix na lo lu re kwaan mle lu lo na. Lee yilo re xaa li na nu na nak nu tub xaa nanont, nu lee nal nak na rey cheen xaa Israel. Nu rese kwaane, lu mleya. Nu wlipa lee lu nak tub xaa ngezh doo. Nebse lu nak Dios. Nzhale lu zyen doo kwaan gro lo re xaa Israel, nel nebse nak nu xaa lu. Mloo lu nu lo re xaa Egipto leezha nzho nu mod mos lo re xaa, nu mtexonn lu re xaa Canaán, xaa nzho yizhyo ne zee zaa luya yo re nu. Kwaanze naab na kwaan dub lextuu na lo lu le lu kwaan mcheroo lu lo na; snee lee re myet ne xomod gro nak lu, nu ne re xaa, lu nak Dios, Xaa Tubka Nak, xaa nwii re nu xaa Israel lo.

MCHAAL REY DAVID BETSABÉ, SA STUB XAA

(2 Samuel 11–12)

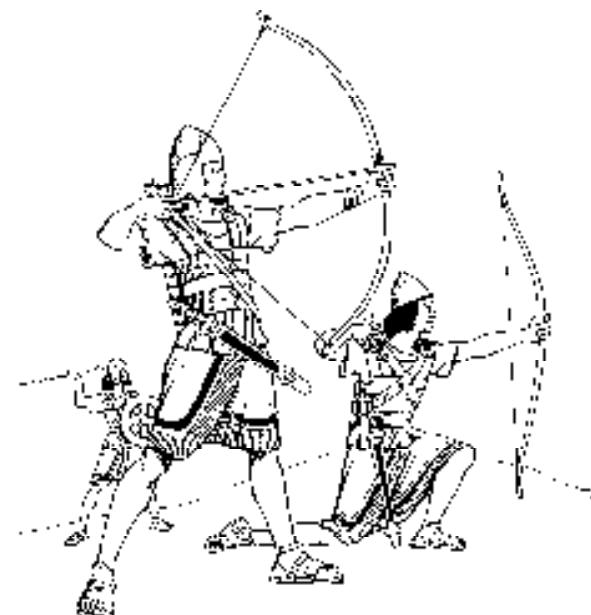
Zee lee Saúl nya garli nu lee David mbare lo re xaa kwaan nreke tich xaa.

Per lee David nwa stub welt yezh kwaan le Gat, lo yizhyo cheen xaa Filistia; nu mbe xaa kwaan lee xaa rop sa nu rese xaa kwaan nzheke tich xaa. Saúl ngune kwaane nu mlaa xaa namrenaltra xaa David. Lee rey cheen yezh Gat mzaa tub yezh chut pa yo David kwaan le Silag, pa ngu David masra tub liin.

LEE REY SAÚL NU RE XINN XAA NGUT LO DIL

(1 Samuel 28 – 31; 1 Crónicas 10)

Re mbizh zee lee re xaa Filistia mtop re soldad cheen xaa, zee dil xaa kwaan re xaa Israel, zee noka Saúl mtop re soldad cheen xaa. Gorna lee Saúl ngune zyen doo xaa Filistia mzheb doo xaa. Zee ngunaab xaa lo Dios luu Dios lo xaa cho kwaan ded, per lee Dios namkebt nik tub kwaan lo xaa.



Namkebt Dios lo xaa lo mkaal, nixa kwaan xaa nzaa kwent kwaan nzhé Dios lo lee xaa. Kwaanzee lee Saúl nzhekla ya lo tub me mbezh re mbi cheen re xaa ngut, zee ne xaa ne cho kwaan nzhaal le xaa. Per nzha liin leeka Saúl mxaal xaa mbit rese xaa kwaan mbezh mbi cheen re xaa ngut; per lee re xaa nkee zhiin lo xaa nzhé lo xaa, seetaka nzho tub nwnaa, me mbezh mbi cheen re xaa ngut, me nzho yezh Endor. Zee lee Saúl ngok stub naz ler zee nagakbeyt xaa, nu nwa xaa lo nwnaa zee. Lee me nanzheklatra kwezh mbi cheen re xaa ngut, nel nzheb me napa lee Saúl kaneya nu gut xaa me. Per lee Saúl mcheroo lo me nik tub kwaan nagakt me nu ngunaab xaa lo me zee kwezh me mbi cheen Samuel. Gorna lee nwnaa ngune lo mbi cheen Samuel, mzeen me leeka rey Saúl nzha lo me. Zee lee Samuel mnabdizh lo Saúl nu nzhé:

—¿Chozhiin nkwaan lu na?

Nu lee Saúl nzhé:

—Lee re xaa Filistia kadil kwaan na, nu lee Dios, Xaa Tubka Nak, nankebt lo na. Nzhekla na né lu lo na cho kwaan nzhaal le na.

Per lee Samuel nzhé lo xaa:

—Nanont nabdizh lu lo na. Xaa Tubka Nak nanzotra kwaan lu. Nal nayii xaa ne xaa lu nel nambint lu xtizh xaa leezha mxaal xaa lu gut lu rese xaa Amalec; nu sbaa modxa nii na lo lu, lee xaa nalatra gak lu rey. ¡Yee lee re xaa Filistia le gan dil nu lee lu nu re xgann lu yet!

Gorna mbin Saúl kwaane, mzheb doo xaa.

Zee lee re xaa Filistia mdil kwaan re xaa Israel nu mkeeya kwaan re xaa Israel. Nu gwlu zh mle xaa gan nu mbit xaa zyen doo xaa Israel. Nu noka mreke xaa tich Saúl nu re xgann Saúl nu mbit xaa xaa. Snee ngut Saúl, nel nambint xaa xtizh Dios nu nel ngunabdizh xaa lo nwnaa, me kwaan

xtizh Xaa Tubka Nak leen tub yoo yed, nu mbit xaa zyen ma mod tub gon kwaan mted xaa lo Dios. Zee David mrezh rese xaa nzhi lo yalni zee gaw xaa.

Mlux yalni nu mzhin David garli xaa, lee xnwnaa xaa Mical nayii lo xaa, nu nzhé me:

—¡Mkani lu mod tub xaa nachan nzhak yek!

Per lee David mkeb nzhé:

—Mle naya lo Xaa Tubka Nak nel chul nzhak lextoo na lo re kwaan nzhale Dios.

Nu lee Dios mchezi Mical lo re kwaan nzhé me, namzeyalt xaa gal xinn me.

Zee lee David mle rol re xaa dii cheen Leví zee kanap xaa yoo yed paro nzho kaj cheen xtizh Xaa Tubka Nak. Lo lak xaa nzhé xaa gool musk, lo zlak xaa nzhé xaa gool roo xaa, nu lo zlak xaa nzhé xaa kanap xaa roo yoo yed.

Re mbizh zee mselazh xaa kwaan mcheroo xaa lo xmig xaa Jonatán. Zee mnaabdizh xaa zee ne che nzhora xaa nak dii cheen Saúl, nu mkeb xaa lo xaa: “Nzho tub xaa mdeen, xaa le Mefibozet, xgann Jonatán”. Nu lee David mzeyal yo xaa leeka garli David, nu mzaa xaa lak xaa mkee zhiin lo Saúl zee kee xaa zhiin xleyo Mefibozet.

DAVID NZHEKLA ZA YIDOO CHEEN DIOS

(2 Samuel 7; 1 Crónicas 17)

Gorna ngulo mdexkwaa David yoo ndok cheen xaa nu ngulo mle xaa gan lo re xaa nayii ne xaa, zee mrezh xaa Natán, tub xaa nzaa kwent kwaan nzhé Dios lo lee xaa. Nu nzhé David lo xaa:

—Nzhekla na za na xkyidoo Dios; nawenta lee kaj cheen xtizh Xaa Tubka Nak nzho leen tub yoo yed, leel na nzho leen tub yoo ndok chul ne.

Natán nzhé:

—Wen doo xgab kwaan mle lu ba, telisa lee

David nzhekla wee kaj cheen xtizh Xaa Tubka Nak naz Jerusalén, kwaanzee mtop xaa 30,000 soldad cheen xaa nu nwa xaa yezh pa mlake kaj cheen xtizh Xaa Tubka Nak. Mchep xaa kaj leen tub karret kub nu nyaadno xaaya naz Jerusalén nu rese xaa nyaad nkani nu nholl. Nu rol naz lee ngoon mral nii, nu lee tub xaa mxonn lo kaj cheen xtizh Xaa Tubka Nak nu mzen cho xaaya zee nalata lo yo. Per Dios ta mbit xaa leeka baa nel mgal xaa cho kaj cheen xtizh Xaa Tubka Nak. Kwaane mle zee rese xaa ngok nales lextoo; zee mbe xaa kaj cheen xtizh Xaa Tubka Nak li tub xaa kwaan nzhó gax zee, nu mlaa xaaya naz ba. Nu Dios mle chul mded xaa kwaan mleke kaj garli.

Gwluzh xep David nzhekla wee kaj cheen xtizh Xaa Tubka Nak naz Jerusalén, per nal mle xaaya mod ngulola yilo nii Dios: "Lee re xaa dii Leví nzhaal weeya tich xuk xaa". Nu snee mbe xaaya axta yezh Jerusalén, nu nzha yoll re xaa nu nkani re xaa dubse naz. Gorna mzhin xaa Jerusalén mzhib xaa kaj cheen



nzhedizh kwaan re xaa ngut.

DAVID NGOK REY CHEEN ISRAEL

(*2 Samuel 1 – 5; 8 – 10; 1 Crónicas 11 – 16; 18 – 20; 26 – 27*)

Gwluzh gorna ngulo mbit re xaa Filistia Saúl, tub xaa mad mzhin lo David nu nzhe re kwaan ngok. Gorna lee David mbin lee rey nu xgann xaa ngut, ngok nales doo lextoo xaa nu mkee xaa tub kant



cheen Saúl nu cheen xgann xaa, nel nyenn doo xaa Jonatán, nu nel Saúl ngok rey cheen xaa Israel.

Zee lee Dios nzhe lo David bare xaa yezh Hebrón, kwaan nak yizhyo cheen dii cheen Judá. David nya naz ba nu lee re xaa Judá mchub nseyt yek xaa nu mle xaa xaa rey cheen dii cheen Judá.

Abner, xaa mnabeyy lo re soldad cheen Saúl, seetaka mban nu mle xaa zee Isboset, tub xgann rey Saúl, ngok rey cheen re stub naz xaa Israel. Nu Joab ngok xaa nabeyy lo re soldad cheen David. Zee mdil rese soldad dubse tub mbizh axta mchool yizhyo nu mle re soldad cheen David gan. Nu gorna mdil re xaa lee Abner mbit Asael, wech Joab.

Tub mbizh, Isboset nayii ne Abner, nu nzhé
xaa:

—¿Chozhiin ngot lu kwaan tub xwnaa xuz na?

Nu zee mnayii doo Abner, nu mle xaa xgab le
xaa yudar David. Zee mxaal xaa lak mos nabdizh ne
che nzho mod zhaal xaa kwaan David. David nzhé:

—Wena. Per yilotlaka lee Isboset nzhaal zere
sa na, me le Mical.

Zee Isboset nu Abner mzere me. Zee lee Abner
nwa lo David, nu nzhé xaa lo xaa:

—Laa ya na lo rese xaa gol xaa Israel, zee
naab na gak lu rey cheen xaa.

Lee David mzak wen kwaan né xaa nu mlaa
xaa nya Abner.

Zee mbare Joab lo tub mdil, nu gorna ngune
xaa lee David mkayaa chul Abner nu mlaa xaa nya
xaa, mnayii doo xaa. Nu naneta David mxaal Joab lak
xmos nzhé lo Abner zee bare xaa stub welt. Nu nzhé
xaa nzhekla xaa wdizhno xaa techo rop xaa. Nu gorna
nzhi techo rop xaa, lee Joab mbit Abner, mkee xaa
kuchi lextoo xaa. Mle xaa kwaane nel Abner mbit
wech xaa Asael lo tub dil.

Gorna ngune David lee Joab mbit Abner, nayii
doo xaa, nu ngok nales doo lextoo xaa kwaanzee
mkee xaa tub kant nales lo Abner. Nu snee mzeen re
xaa lee David nambita Abner.

Gorna lee Isboset ngune lee Abner ngut mzheb
xaa. Xep gwlu zh lee chop soldad cheen xaa mbit xaa
gorna naxna xaa, nu mbe rop xaa yek xaa lo David.
Rop xaa mle xgab chul gak lextoo David nel ngut xaa
nayii ne xaa; per David mnabeyy zee gut xaa rop xaa
zee nel mbit xaa Isboset, rey cheen xaa Israel.

Gwlu zh ngulo ngut Isboset, rese dii cheen
Israel mdop kwaan David yezh Hebrón, nu mle xaa
gak xaa rey cheen dubse Israel. Nu zee nzhala gazh
liin yirol nak xaa rey cheen Judá nu ngok xaa rey



cheen dub Israel stub galbchii chon liin.

Lee rey David nu re xaa Israel nzhekla lee
Jerusalén gak yezh kwaan non lo rese yezh nu
nabeyy David naz baa. Per yilotlaka nkin yet rese
xaa Jebús, xaa nzho baa. Nu mle David gana lo re
xaa Jebús zee mlole xaaya “yezh cheen David”. Nu
seetaka nzheyak nonra David nel Xaa Tubka Nak
nzo kwaan lee xaa. Nu lee rey Hiram, xaa nabeyy
yizhyo Tiro, mxaal yag lo David nu noka mxaal xaa
xaa kee zhiin lo yag lo xaa mod tub kwaan nzelazh
xaa lo xaa. Sbaa mdexkwaa David tub yoo ndok pa
nabeyy xaa. Nu lee David mzeen lee Dios wlipa kale
yudar xaa. Naz yezh Jerusalén, David mka stub naz
sa nu mos nu mkano xaa mas zyen xinn xaa.

David mdil kwaan zyenra stub naz yezh nu
tubka mle xaa gan.

DAVID MBE KAJ CHEEN XTIZH DIOS

JERUSALÉN

(*2 Samuel 6; 1 Crónicas 13*)